

COMMISSION DECISION

of 20 October 2000

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Poland

(notified under document number C(2000) 3067)

(Text with EEA relevance)

(2000/676/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) A Commission expert has conducted an inspection visit to Poland to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.
- (2) The provisions of legislation of Poland on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.
- (3) In Poland the General Veterinary Inspectorate (GVI) is capable of effectively verifying the application of the laws in force.
- (4) The procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it.
- (5) Pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin.
- (6) Pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels equipped in accordance with points 1 to 7 of Annex II to the Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be also drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the GVI to the Commission. It is therefore for the GVI to ensure compliance with the

provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC.

- (7) The GVI has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The General Veterinary Inspectorate (GVI) shall be the competent authority in Poland for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Poland must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'POLAND' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the GVI and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall come into effect after 60 days of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in Poland and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: POLAND

Competent authority: General Veterinary Inspectorate (GVI)

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products ⁽¹⁾:
 - Species (scientific name):
 - Presentation of product and type of treatment ⁽²⁾:
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the GVI for export to the EC:
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched from:
(Place of dispatch)
to:
(Country and place of destination)
by the following means of transport:
Name and address of dispatcher:
.....
Name of consignee and address at place of destination:
.....

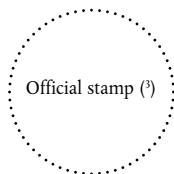
⁽¹⁾ Delete where applicable.
⁽²⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 2000/676/EC.

Done at, on

(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector (³)

.....
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(³) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
02132701	Stawy Milickie	Stawno	PP
02132703	Stawy Milickie	Potasznia	PP
02132704	Stawy Milickie	Ruda Malenjacka	PP
02152701	IUNG Rolniczy Zakład Doswiadczalny	Jelcs- Laskowice	PP
02202702	Stawy Milickie	Radziadz	PP
04611802	Abramczyk Sp. Z o.o.	Bydgoszcz	PP
08022701	Gospodarstwo Rybackie Skarbue	Skorzyna	PP
08022702	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-Las	PP
08022703	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-PGR	PP
08030901	Las Skwierzayna-Gorzow Sp. Z o.o.	Skwierzyna	PP
08052701	Gospodarstwo Rolne Hodowla Pstraga	Koziczyn	PP
08052702	Rodzinne Gospodarstwo Rolno	Osno Lubuskie	PP
08080901	Delipol Sp. Z o.o.	Zbaszynek	PP
08112701	Gospodarstwo Rybackie Lasow	Zary	PP
12012701	TEICH	Bratucice	PP
14260901	Kovian-Group Sp. Z o.o.	Siedlec	PP
20031801	Suempol	Bielsk Podlaski	PP
22021801	Przetownia Rybna inz. A.M. Jarosz	Chojnice	PP
22081801	Ternaeben Sp. Z o.o.	Leba	PP
22081810	Krabbpol	Lebork	PP
22111801	Szkuner	Wladyslawowo	PP
22111802	Koga-Maris Sp. Z o.o.	Hei	PP
22121808	Wodnik	Ustka	PP
22121817	Nordpol	Duninowo	PP
22121818	Milarex s.c. and Mopol Sp. Z o.o.	Ustka-Duninowo	PP
22122714	Gospodarstwo Rybackie Slupsk	Zelkowo	PP
22141801	Koral	Tczew	PP
22151811	Big-Fish	Gniewino	PP
22151812	Proryb	Gdansk	PP

Approval No	Name	City Region	Category
22152702	Hodowla Ryb Paraszyno	Paraszyno	PP
22152711	Eco-Fish	Tluczewo	PP
22152720	Gospodarstwo Rolne Hodowla	Bozepole Wielkie	PP
22621801	Satrok	Gdvania	PP
22621807	Dal-Pesca	Gdvania	PP
24032701	Zaklad Doswiadczalny Gospodarki	Golysz	PP
26052701	Gospodarstwo Rybackie s.c.	Ruda Malenjacka	PP
26052704	Krzysztof Jerzynskie s.c.	Koloniec	PP
26052705	Jozef Nalewczynskie	Koloniec	PP
26052706	Adam Maszewski	Koloniec	PP
26122701	Gospodarstwo Rybackie	Rytwiany-Sieragi	PP
28030901	PPHU Krymar s.c. Import-Eksport	Lfowo	PP
28041803	Atra Sp. Z o.o.	Paslek	PP
28091801	Tasman Fish Trading Ltd	Lidzbark Warminski	PP
28170901	Warmex Sp. Z o.o.	Wielbark	PP
30021081	Aqua Delice Poland Ltd	Drawskimlyn	PP
30050901	Rolniczy Kombinat Spoldzielzy	Lubnica	PP
30142706	Gospodarstwo Rybackie	Miedzychod-Bielsko	PP
30171802	Delikates Sp. Z o.o.	Ostrow Wielkopolski	PP
30291801	Piatek	Siedlec	PP
30611801	Fruction	Gdansk	PP
30622701	Gospodarstwo Rybackie	SP Goslawice	PP
30641801	Lisner Sp. Z o.o.	Poznan	PP
32011801	Polfisch Sp. Z o.o.	Doble	PP
32011802	Pommernfisch Sp. Z o.o.	Tluczewo	PP
32011803	Stanpol Sp. Z o.o.	Bialogard	PP
32020901	Sawis s.c.	Choszcno	PP
32050901	Imoprojekt	Resko	PP
32052701	Gospodarstwo Rolne	Molstowo	PP
32081801	Superfish SA	Kukinia	PP
32131802	Excelsior-Delikatesy Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131806	Przetownia Ryb Morskich C. I M. Tousty s.c.	Rusko	PP

Approval No	Name	City Region	Category
32131809	Stan-Dar Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131812	Stanpol Sp. Z o.o.	Staniewice	PP
32140901	IC, Sas sc. Z o.o.	Chociwel	PP
32140902	Przedsiębiorstwo Srodkow Zywnosciowych	Marianowo	PP
32161801	K & M s.c.	Czarnkowie	PP
32611801	Espersen Polska Sp. Z o.o.	Koszalin	PP
32621801	Mc Lean Brothers Poland Sp. Z o.o.	Szczecin	PP
DDY 305	Dalmor (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 154	Esther (Atlantex Ltd Co.)	Warszawa	FV
GDY 306	Altair (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 308	Acrux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 309	Acamar (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 311	Alphard (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 336	Pollux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 342	Cassiopeia (Dalmor SA)	Gdvania	FV
SWI 185	Langusta (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 186	Homar (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 195	Foka (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 214	Tunek (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 215	Orlen (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 220	Kolias (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 225	Wlocznik (Odra)	Swinoujscie	FV
SZN 1	Patricia VIII (Polfar-Poland Sp. Z o.o.)	Szczecin	FV
SZN 106	Hajduk (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 107	Bogar (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 109	Admiral Arcizewski (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 110	Amarel (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 112	Aquarius (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 62	Sargan (Gryf)	Szczecin	FV

PP: Processing plant.

PP: Factory vessel.

ZV: Freezer vessel.